



TORBEN JOHANNES KISBYE
1. februar 1930 – 27. april 1990

Torben Johannes Kisbye

1.2.1930-27.4.1990

Kun 60 år gammel døde lektor, dr. phil. Torben Kisbye pludselig den 27. april 1990.

Torben Kisbye var student fra Marselisborg 1950 og blev cand. mag. i engelsk og tysk ved Aarhus Universitet i 1958. En kort tid var han bibliotekar ved Statsbiblioteket og derefter adjunkt ved Handelshøjskolen i Århus, indtil han i 1962 blev amanuensis og siden lektor ved Engelsk Institut, Aarhus Universitet, en stilling, han havde ved sin død.

Torben Kisbyes faglige interesse samlede sig om den sproglige side af engelsk, i særlig grad den historiske dimension. Allerede i 1960'erne udsendte han et omfattende lærebogsmateriale vedrørende historisk engelsk syntaks, som han også behandlede i adskillige mindre afhandlinger. Senere – i 1975 – skrev han en engelsk sproghistorie, som han ved sin død havde nået næsten at færdigrevidere; den vil antagelig blive publiceret inden længe. Yderligere var han forfatter til en bog om vikingerne og de sproglige spor, de har sat sig i England (1982).

I de senere år havde han med særlig iver studeret den måde, hvorpå engelsk har påvirket dansk personnavneskik gennem tiderne. På grundlag af flittige studier i bl.a. kirke- og tingbøger lykkedes det ham at kaste lys over, f.eks. hvorledes Helsingør-skotterne har påvirket dansk navngivning, hvordan Ossian-navnene vandt udbredelse i Danmark, og hvorledes engelske drengenavne, når de optages i dansk, ofte begynder med at være navne med et præg af høj social status, men senere taber væsentligt i social prestige. Disse afhandlinger om emner, der ikke tidligere havde været genstand for systematisk analyse, indeholder særdeles interessante sociolingvistiske perspektiver. I 1987 samlede Torben Kisbye et antal af sine arbejder vedrørende navne under fællestitlen »Engelsk indflydelse på dansk personnavneskik gennem tusinde år«, som han året efter erhvervede den filosofiske doktorgrad på. Han holdt mange foredrag rundt i landet om dette og andre emner, han var flere gange medarrangør af vikingesymposier og var i en lang årrække dansk redaktør af Annual Bibliography of English Language and Literature. Han var en flittig og virksom filolog af den gamle skole.

Nogen tør og knirkende fagmand var Torben Kisbye derimod ikke. Han var udadventt og selskabelig, venlig og hjælpsom både mod studenter og kolleger og virkede altid veloplagt, med et humoristisk glimt i øjet. Sådan har studenter og kolleger oplevet ham i de næsten 40 år, han havde tilknytning til Aarhus Universitet, og det samme indtryk får man, når man læser hans bog »Almas børn«, en meget underholdende og velskrevet beretning om studenterliv ved Aarhus Universitet i 1950'erne.

Torben Kisbye vil blive savnet af alle ved Engelsk Institut.

Knud Sørensen